"THE SOWER OF TRUTH", a Russian Christian Monthly
PUBLISHED BY RUSSIAN-UKRAINIAN BAPTIST UNION OF U. S. A.

СЕЯТЕЛЬ ИСТИНЫ

EDITORS: John Daviduk and Dr. Ivan Kmeta.

РЕДАКТОРЫ: И. Давидюк и Др. И. Кмета.

Подписка на журнал 2 дол. на год.

Подписку посылайте на союзного кассира: Rev. A. Mychka, 1434 Gratiot Ave. Saginaw, Mich.

По делам журнала пишите по адресу: J. Daviduk, Evan. Baptist Camp, Mansfield Center, Con.

№ 12-й ДЕКАБРЬ, 1957 г. Год 41-й

Приветствие и добрые пожелания
ОТ СОЮЗНОГО КОМИТЕТА.

Снова приближаются и торжественно пройдут Рождественские праздники. Верующие от всего сердца в воплощение безгрешного Спасителя ради спасения грешников прославят Его, пожелают Его неизменного пребывания в яслях сердец их. Иные уверуют в вифлеемского Младенца, соделавшегося их Спасителем на голгофском кресте. Миллионы же христиан по имени проведут эти праздники в шумных увеселениях или в равнодушии к своей судьбе в вечности, в равнодушии к скорбящему о них Христу. Рождественские дни для нас с вами—дни радости и благословенного труда для спасения погибающих душ. Это не дни суеты, хлопот о подарках, которые, впрочем, славят Господа, если соединены с любовью к Нему. Это не дни служения плоти нашей, а дни торжества духа,—служения Богу и ближним. Да украсят они и да оживят наши общины и группы в этой великой стране свободы и за ее пределами!

Потом сразу же постучится в дверь нашей жизни тихий странник—Новый Год.. Незаметно год уходит, почти незаметно он приходит. Но, как частица неизмеримой вечности, он является фактом в жизни: безвозвратно ушло прошлое. Неведомо будущее. Как тени бегут дни жизни нашей, печалят нас утерянные возможности послужить Господу лучше. Хотя Он часто вновь, по благодати Своей, открывает новые поручения, новые нужды, новые вопли погибающих помогает услышать в темной ночи жизни. Сердца наши содрогаются, преисполняются любовью и сочувствием к грешникам и мы несем им жизнь, свет и любовь Христа Иисуса. Воистину, Он ожидает нашего послушания, жертвенности, подвигов веры и в этом наступающем Новом Году. Огненным светом сияют слова Господа.. «чтобы вы шли и приносили плод» (Иоан. 15: 16). Это божественный порядок в Его творчестве, это духовный закон христианской жизни. Пребывание в Нем, а потом движение, стремление вперед с благой вестью спасения и награда Его —плод. Жизнь тесно связана с законом движения. Движется воздух, течет вода, часто незримо поднимается пар в высь, движутся тучи, падает шумный дождь, тихо садится на нивы и сады серебристый снег.. Движение в природе, в теле человека, в духовной жизни Христовой Церкви. А мы устаем идти, слабеем, разочаровываемся, ропщем, слагаем ответственность на плечи немногих. Братья и сестры, пойдем дружнее вперед на труд великий для Христа, для спасения душ! Пока еще день.. Пока мы слышим шаги новых годов.. Пока мы слышим Его зов!

Союзный комитет Русско-Украинского братства Евангельских Христиан Баптистов в Америке может совершать скромный труд для Господа только при всеобщей молитвенной и всякой другой практической поддержке братства. Особенно же в наше трудное время охлаждения и равнодушия к духовным вопросам вокруг нас, нужда великая в пробуждении, в обновлении наших духовных сил и посвящении жизней Богу на служение. Материализм ранит и угрожает еще большими бедами даже и недавно духовным и преданным Богу христианам. Мы желаем иметь более тесную связь с нашим братством в отдаленных церквах от нашего Центра. Посему, если Господу будет угодно, ближайшее заседание Союзного комитета и духовные собрания состоятся в Дет-

ройте, в половине апреля. После этого гости проповедники будут иметь трехдневные духовные конференции в разных городах северо-западных штатов. Годовой съезд наш совершится, по примеру прошлых лет, в Ашфорде, Конн., в нашем Центре в новом Табернакле, июля 2--6-го. Молитвенно приготовляйтесь заранее к этому великому торжеству.

Теперь же просим общины, группы и отдельных верующих в рассеянии принять участие в Неделе Молитвы, января 5-11, посвятив субботу библейскому посту и молитве о пробуждении, воздержавшись от пищи хотя бы до ужина. Господь обильно благословит наш дух и тело, если доверимся Ему всецело.

Примите же наши приветы и добрые пожелания в Господе и просим, молитесь о нас.

Ваши во Христе: И. А. Кмета, П. И. Давидюк, П. Гордеев, А. Я. Мычка, Н. А. Шельпук, Г. А. Болтнев, Ал. Леонович, М. И. Непраш, М. В. Силоди, П. Гуменюк.

—═o═—

Истинные мудрецы.

Матфея 2: 1-12.

Библия много говорит о мудрости: о мудрых строителях, о мудрых девах, о мудрых рабах. Мудрость и знание не одно и тоже. Мудрый человек лучше умного. Среди преступников не мало умных людей, но у них не хватает мудрости. На широком пути масса умных и образованных людей, но мудрый избирает узкий путь, взирая на конец того и другого пути. Среди земных богачей много умных людей, но они собирают сокровища лишь на земле, тогда как мудрые сердцем собирают сокровища на небесах. Мудрые сердцем охотно трудятся и жертвуют на дело Божие (Исх. 35: 22, 25), тогда как большинство заботятся только об удобствах и украшении своих домов (Аггея 1: 2-4).

Наш текст говорит, что мудрецы пришли поклониться Христу. Не сказано сколько их было. Иногда говорят и на картинках рисуют, как будто их было трое. Судят наверно по тем 3-м дарам, которые они принесли Христу. Возможно, что их было и больше. Бог хочет, чтобы все были мудрецами, настоящими мудрецами. Посмотрим, что же сделало этих людей мудрецами.

1. Они имели и исследовали Писания. Откуда видно, что они имели Слово Божие? А звезда? Откуда они узнали, что появится такая звезда? Об этом сказано в Св. Писании—«Вижу Его, но ныне еще нет; зрю Его, но не близко. Восходит звезда от Иакова и восстает жезл от Израиля» (Числ. 24: 17). Как к ним попало Слово Божие, неизвестно. Может быть, какой-нибудь список на еврейском языке попал к ним, а скорей всего список перевода на греческом языке. Так или иначе, они имели Слово Божие. Читали и исследовали эту книгу Божию, и эта книга сделала их мудрецами.

Библия—величайший источник настоящей мудрости, и подобной ей другой книги в мире нет. Если бы собрать все книги на земном шаре и сложить их на весы, то Библия перетянет всех, потому что те книги произведение человеческого ума, а Библия—Слово Божие. Она и по сей день—величайшая и ценнейшая книга, никогда не теряющая своей силы. Она вечна, как вечен Бог. Она неизменна, как неизменен Бог. Читайте, как о ней отзывается Давид: «Заповедью Твоею Ты соделал меня мудрее врагов моих... Я стал разумнее всех учителей моих, ибо размышляю об откровениях Твоих. Я сведущ более старцев, ибо повеления Твои храню» (Псал. 118: 98-100). Слово Божие «умудряет простых» (Псал. 18: 8). Ничего не значущих в этом мире — «умудряет ко спасению», и «да будет совершен Божий человек, ко всякому доброму делу приготовлен» (2 Тим. 3: 15-17).

2. Они поверили Писаниям. Много людей имеют Слово Божие, часто слышат, но не принимают к сердцу, не доверяются написанному. Эти же люди, мудрецы, когда прочитали, что должен родиться великий Царь и о Его рождении возвестит звезда, они поверили этому. Если услышанное слово Божие «не растворить и не усвоить верой», оно не приносит никакой пользы (Евр. 4: 2). Господь Иисус говорит: «Покайтесь и **веруйте в Евангелие»** (Мар. 1: 15). Великие благословения обещаны верующим, а на неверующих пребывает гнев Божий. Некто насчитал во всей Библии более 31.000 разных Божиих обетований. Некоторые уже исполнились, другие исполняются на наших глазах и остальные исполнятся в свое время. И все они для верующих. Каждое Божье обетование подобно банковскому чеку «на предъявителя». Только предъяви их с верой в молитве Богу и получай нужное тебе.

Сперджен рассказывает про одну старушку из его общины в Лондоне. Она была вдова и сын ее уехал в Австралию. Как-то Сперджен посетил ее, и спрашивает, как она живет. Она отвечает, что живет ничего, да только трудно приходится. «А Джон ваш пишет вам?»—«Да, спасибо, пишет каждый месяц». —«А помогает ли он вам?» спрашивает Сперджен. «В том-то и дело, дорогой брат», отвечает старушка, «что не помогает. Когда уезжал, то обещал, что не забудет и будет помогать, но я от него ничего не получаю, и мне очень тяжело. Правда, в каждом письме он пишет, что посылает мне деньги, но денег я и не вижу. Какие-то цветные бумашки вкладывает, но денег нет».—«А какие это цветные бумашки?» заинтересовался Сперджен. «Да какие-то простые, продолговатые, но, брат, не деньги»—«А у вас сохранились эти бумашки?» спрашивает Сперджен. «Кажется, какая и сохранилась», ответила старушка и стала искать в ящике стола, и нашедши одну, протягивает её Сперджену. — «Бабушка, да ведь это

чек», говорит Сперджен. «Идите в банк и вы получите по нему деньги. Здесь сказано 25 фунтов». Бедная старушка, глупенькая, имея достаточно средств, чтобы жить безбедно, она жила в нищете. А как много людей поступают так же. Библия—Божия чековая книга. Возьмите их с верой и пользуйтесь. Бог—богат для всех призывающих Его.

3. Они пошли искать Новорожденного Царя.

Истинная вера—действующая вера, активная. Когда эти люди заметили на небе появление необыкновенной звезды, они решили, что исполнилось великое пророчество, что родился Великий Царь. И звезда, снова и снова появлявшаяся на небе, как бы звала их в таинственную даль. И они решились: пойдем, постараемся найти Его.

Какое чудное дело в жизни человека, когда душа его просыпается и он начинает искать Творца своего. Псалмопевец говорит: «Блаженны ищущие Его» (Псал. 118: 2). Люди часто чего-то ищут и забываются в своей жизни. И часто так и бывает, что человек ищет, то и находит. Люди ищут богатства, славы, почестей, разных удовольствий. И один из пророков со скорбью восклицает: «Никто не ищет Бога». А в Боге ведь всё счастье человека. «Блажен народ у которого Господь есть Бог». «Ищите Господа, да, когда можно найти Его, призывайте Его, когда Он близко», говорит пр. Исаия 55: 6), потому что потом может случиться, что будут искать и не найдут.

Но в наши дни где-же и как искать Господа и где Его найти? Сам Христос говорит: «Исследуйте Писания, ибо вы думаете чрез них иметь жизнь вечную, а они свидетельствуют о Мне» (Иоан. 5: 39). Божья книга—Библия—открывает ищущим Бога. Еще Христос говорит: «Где двое или трое собраны во имя Моё, там Я посреди них» (Матф. 18: 20). Только искать Господа надо искренно, от всего сердца. «И взыщете Меня и найдете, если взыщете Меня всем сердцем вашим» (Ирем. 29: 13).

Мудрецы нашего текста искали Христа, и хотя на пути и встречали препятствия, но добились своего и нашли Новорожденного Царя. В наши дни путеводной звездой служит Слово Божие, и кто искренно будет следовать ему, тот непременно найдет Бога, найдет Спасителя, «Ищите и найдете», говорит Христос.

4. Они падши поклонились Христу.

Когда мудрецы пришли в Вифлеем и нашли Новорожденного Царя, то несмотря на окружающую бедную обстановку, они первым долгом поклонились Ему. Поклонились не просто, кивком головы или поясным поклоном. Они **падши поклонились Ему.** Это и сделало их истинными мудрецами. И хотя они были люди богатые, в богатой одежде, их не смущал грязный пол пещеры, куда скот загоняли. Они видели пред собой Великого Царя, давно обещанного Мессию, Спасителя мира, и ничего лучшего не нашли, как упасть пред Ним на колени и поклониться,

Люди часто преклоняются пред людьми, великими мира сего, пред искусством, богатством, а мимо Бога проходят гордо, с высоко поднятой головой.

Высшая мудрость человеку—склониться и преклониться пред своим Творцом и Господом. Это урок и для нас. На первый взгляд как будто неважно, какую позу или положение мы занимаем во время молитвы, на деле не так. Я обратил внимание, что в некоторых церквах во время молитвы остаются сидя, только наклоняют голову. Из жизни же первой Церкви мы видим другое. В Деян. 20: 36; 21: 5 читаем: «Сказав это, он (Павел) **преклонил колена свои** и со **всеми ими помолился».** «А на берегу, преклонивши колена, помолились». Я понимаю, что больному или калеке можно молиться и лежа или сидя, как ему удобнее, но здоровому человеку достойнее смириться и коленопреклонно прославить своего Господа (Псал. 94: 6). Преклоним колени (Ефес. 3: 14).

Люди нашего текста падши поклонились Христу; они не гордились, но смирились, и это сделало их истинными мудрецами.

5. Они принесли Ему дары.

На поклонение новорожденному Царю они пришли не с пустыми руками. Они принесли дары и притом ценные: золото, ладан и смирну. Они принесли то, что у них было лучшего, чтобы почтить нового Царя. И в этом тоже проявилась их мудрость. Люди часто щедры для себя, а для Бога скупы. На свои капризы, баловства и сласти часто тратят рубли, а на дело Божие—копейки. И, как один выразился, Христос у них всегда в конце очереди. Получив жалование или др. доход, они отдают за квартиру, отопление, освещение, лавочнику за продукты; сапожнику, портному, что им полагается. А когда доходит до Христа, они говорят: «Уж, извини, Господи! На этот раз ничего не могу Тебе дать. Зайди, пожалуйста, в следующий месяц...» И Он, твой Господь, уходит с печалью во взоре. Пришел к Своим, и свои... Его не приняли...

Некто сказал, что человек, когда кается, должен отречься и от себя и от своего кошелька. Божественная мудрость научает нас чтить Господа от «начатков» т. е. в первую очередь, а не в последнюю. Ап. Павел упоминает про македонские церкви, что они были щедры по силам и сверх сил, и они упрашивали апостола принять их дар. Ап. Павел, возможно, видел, как скудно они жили, и не хотел принимать их дара, но они упрашивали его (2 Кор. 8: 3-4). И, как результат такой жертвенности, сказано о великой благодати Божией, данной церквам Македонским.

Да умудрит и нас Господь «чтить Господа» из имения своего. Это честь для нас, что можем участвовать в нуждах дела Божия.

6. Они пошли иным путем в страну свою.

Ко Христу в Вифлеем они пришли, хотя и водимые звездой, но не без блужданий. Хотя звезда как бы звала их в Вифлеем, небольшой провинциальный городок, но им показалось, что Царя надо искать в столице страны—в Иерусалиме, и, вопреки указаниям звезды, пришли в Иерусалим, там своими расспросами произвели переполох и чуть беду не натворили, но нашедши Христа в Вифлееме и поклонившись Ему, они не возвращались прежним путем, но «иным путем отошли в страну свою».

В этом глубокая мысль. До Христа у человека один путь: путь греха, темный, путь блужданий, путь страдания, путь рабства, скользский, часто кончается гибелью, в аду. Но кто встретил Христа, тогда уже начинается новый, «иной» путь. Путь спасения, живой, светлый, радостный, кончающийся на небе.

Одна негритянка, рассказывая о своем обращении, говорила: «Не зная моего Господа я жила на улице вздохов, а теперь я живу на улице«Аллилуия». Простые Галилейские рыбаки, встретив Христа, стали апостолами и посланниками Царя царей. Гонитель Савл—ревностным носителем истины Христовой. После встречи со Христом слепой нищий Вартимей пошел зрячим, счастливым вслед за Христом и больше не собирал милостыню. Несчастная Самарянка встретившись со Христом стала Его благовестницей и многих привела ко Христу (Иоан. 4: 39). Прокаженные уходили чистыми, слепые—зрячими, глухие —слышащими, хромые—здоровыми, несчастные—счастливыми.

Да поможет и нам Господь следовать примеру этих мудрых людей, тогда и мы, с Божьей помощью сделаемся мудрыми, мудрыми не в своих глазах, но мудрыми для царствия Божия.

А. Маньчжурский.

—==o==—

«И НАРЕКУТ ИМЯ ЕМУ — ЧУДНЫЙ».

Семь сторон исключительного характера Господа Иисуса Христа.

Много названий дается Господу в Библии. В одном Откровении их, по крайней мере, двадцать пять. Некто насчитал их более трехсот во всей Библии. Эти имена указывают на величие нашего Господа.

Пять самых важных имен Христа находятся в книге пророка Исаии 9: 6—**«Ибо младенец родился нам; владычество на раменах Его, и нарекут имя Ему: Чудный, Советник, Бог крепкий, Отец вечности, Князь мира».**

Пророк Исаия смотрел вперед на рождение Христа, когда он писал эти слова. Мы смотрим назад на Его пришествие и служение, и потому мы находимся в лучшем положении, чтобы оценить значение этих поразительных имен.

Рассмотрим первое из этих имен—**«И нарекут имя Ему—Чудный».**

У пророка Исаии было два сына, как **указание и предзнаменование в Израиле** (Исаия 7: 3; 8: 18). Но Христос был единственным из живущих, которого можно было назвать **«Чудный»** в полном значении этого слова. Рассмотрим несколько из многих чудесных вещей, относящихся к Нему.

1. Он был Чудный в Своем существовании до пришествия на землю.

Ни у кого другого из когда-нибудь живших не было сознания предсуществования, но у Христа оно было. Он сказал: **«...прежде нежели был Авраам, Я есмь»** (Иоан. 8: 58). Он существовал прежде творения мира. У Него не было начала, потому что Он Сам был причиной всех начал. У Него свежесть молодости и в то же время Он «Ветхий днями» (Псал. 109: 3; Дан. 7: 9). Классическое определение Его Иоанном остается без сравнения во всей литературе: **«В начале было Слово и Слово было у Бога, и Слово было Бог»** (Иоан. 1: 1).

2. Он был Чудный в Своем рождении.

Он родился от девы без человеческого отца. Никакой человек не был рожден таким образом. Его рождение было так чудесно, что небеса отрылись и ангелы пели, приветствуя Его (Лук. 2: 13-14).

Его рождение было чудесно в добровольном уничижении: **«Ибо вы знаете благодать Господа нашего Иисуса Христа, что Он, будучи богат, обнищал ради вас, дабы вы обогатились Его нищетою»**(2 Кор. 8:9)

Цель Его рождения была чудесная. Он родился, Спасителем и таким образом родился, чтобы умереть за нас: **«Ибо ныне родился вам в городе Давидовом Спаситель, Который есть Христос Господь»** (Лук. 2: 11).

3. Он был Чудный в Своей жизни.

Его жизнь была чудной, потому что она была безгрешной. Он мог сказать, **«Кто из вас обличит Меня в неправде?»**(Иоан. 8: 46). Никто никогда не жил раньше или с тех пор, кто мог бы сравниться с Его безгрешной жизнью. Все другие согрешили и лишены славы Божией.

Его жизнь была чудной в своей чудодейственной силе. Он исцелял больных, открывал глаза слепым, хромые ходили и даже мертвые воскресали. Чудо усмирения бури так удивило Его учеников, что они сказали: **«Кто Этот, что и ветры и море повинуется Ему?»** (Матф. 8: 27).

4. Он был Чудный в Своей речи.

Он никогда не произнес ни слова, от которого нужно было бы отрекаться. Люди удивлялись словам благодати, исходящим из Его уст и говорили, **«..никогда человек не говорил так, как Этот Человек»** (Иоан. 7: 46). Его слова всегда были сказаны кстати и потому были, как **«золотые яблоки в серебряных прозрачных сосудах»** (Притч. 25: 11).

5. Он был Чудный в Своей смерти.

«Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих» (Иоан. 15: 13), но Он положил Свою жизнь за врагов Своих, **«Отче! прости им, ибо не знают, что делают»** (Лук. 23: 34).

Его смерть была чудесной, как выполнение всего предназначенного в воплощении. На кресте Его,... **«незнавшего греха Бог сделал для нас жертвою за грех, чтобы мы в Нем сделались праведными пред Богом»** (2 Кор. 5: 21).

Так чудесна была Его смерть, что во всей вечности она будет прославляться, как главное событие всемирной истории. Небесные хоры будут петь, **«Достоин Агнец закланный принять силу и богатство, и премудрость и крепость, и честь и славу и благословение»** (Откр. 5: 12).

6. Он был чудный в Своем воскресении.

«Камень, который отвергли строители, сделался главою угла. Это от Господа, и есть дивно в очах наших» (Псал. 117: 22-23). Это замечательное пророчество о Воскресении описывает его, как чудо. Его воскресение было чудесно, как выполнение пророчества, как заключение плана спасения; как залог и доказательство нашего воскресения. Оно было чудесно, как доказательство Его божества и как проявление Его славы. Мы говорим с Фомой **«Господь мой и Бог мой»** (Иоан. 20: 28).

7. Он будет Чудный в Своем втором пришествии.

«Потому что Сам Господь при возвещении, при гласе Архангела и трубе Божией, сойдет с неба, и мертвые во Христе воскреснут прежде; потом мы, оставшиеся в живых, вместе с ними восхищены будем на облаках в сретение Господу на воздухе, и так всегда с Господом будем» (1 Фессал. 4: 16-17). В этих стихах описано такое чудесное событие, что даже многие христиане не верят, что эти слова означают то, что они говорят. Все правила толкования отложены и думают, что они относятся к смерти, или к чему-то другому равно чуждому этому событию. Но вера, подобная детской, не находит здесь затруднения, но только благословенную надежду. Его чудесное и славное пришествие может совершится очень скоро и так мы говорим с Иоанном, **«Ей, гряди, Господи Иисусе»** (Откр. 22: 20).

8. Одна заключительная мысль.

Он Чудный, потому что живет в нас и является нашим постоянным Спутником. **«Я сораспялся Христу, и уже не я живу, но живет во мне Христос. А что ныне живу во плоти, то живу верою в Сына Божия, возлюбившего меня и предавшего Себя за меня»** (Галат. 2: 20).

Эта чудесная Личность живет во мне. Он — моя жизнь. Он мой постоянный Друг. Он — моя радость, моя победа над грехом, моя сила для служения. Я могу расчитывать на Него, как, действительно, находящегося со мною во всякое время. Это — чудо из чудес.

«И нарекут Ему имя — Чудный».

Чудесный Иисус, чудесный Друг.
Чудесная жизнь, которой нет конца.
Чудесное место Он приготовил мне.
Чудо из чудес — я буду там.

С английского Л. Драшпиль.

И свет во тьме светит.

Ев. Иоан. 1: 5.

Евангельские повествования удивляют читателей своей простотой даже тогда, когда в них говорится о чудесах и необычайных событиях. Что может быть проще и в то же самое время удивительнее, как описание Рождества Христова, сделанное евангелистом Лукою? Повеление о переписи народной указано, как естественная причина, заставившая Иосифа пойти из Назарета в Вифлеем. Рождение Младенца отмечено, как естественное событие—«наступило время родить ей». Место в яслях для Младенца объяснено, как результат того, что «им не было места в гостинице». Просто, по-человечески изложено «вочеловечение» Сына Божия. Даже там, где евангелист переходит в область сверхъестественного, он скупится на краски, а передает, что при явлении Ангела Господня, слава Господня осияла пастухов, а это простых людей наполнило страхом великим. Речь Ангела пряма и проста. Евангелист упоминает пение ангелов, сохранил даже слова ангельской песни, а совсем не пытался хоть бы словом упомянуть, как звучало это пение. Но этот простой евангельский рассказ вдохновлял и вдохновляет поэтов, композиторов и художников творить свои лучшие произведения во славу Того, Кто родился в этот мир, чтобы возродить людей и приблизить их к небесам.

1. **Наступило время.** Апостол Павел хорошо знал это событие и вполне возможно, что со слов Марии и при одобрении ап. Павла евангелист Лука написал «достопочтенному Феофилу твердое основание того учения, в котором был наставлен» (Лук. 1: 1-4). В послании к Галатам, говоря о Рождестве Христа, ап. Павел пишет еще проще, а именно: «Когда пришла полнота времени, Бог послал Сына Своего (Единородного), Который родился от жены, подчинился закону, чтобы искупить подзаконных, дабы нам получить усыновление» (Гал. 4: 4-5). Даже о явлении Ангела пастухам не упоминает апостол. Он лишь обращает внимание на два главных факта: 1) **времена и** сроки находятся в распоряжении Отца Небесного, и никто и ничто не может ускорить то или другое событие; 2) Бог послал Сына Своего Единородного не удивить мир чудесами, а усыновить людей, сделать их Своими детьми не по названию только, а по силе Духа Святого, Которого посылает в сердца верую-

щих для исполнения воли Отца Небесного. Наступило спасительное время для всего человечества, которое продолжается под названием «День Спасения», но для каждого человека в отдельности должен наступить день (если не наступил уже), когда он по вере становится чадом Божиим. Наступило ли уже это время для тебя?

2. **Ангел Господень** явился пастухам и возвестил им о пришествии Спасителя всех людей. Пастухи не ожидали такого гостя. Их положение было особенно тяжелым. И доныне пастухов считают «людьми последнего сорта», неспособными к более ответственной работе. Но перед Богом они оказались достойнее царей и мудрецов, и они, простые пастухи, были **благовестниками** о Христе даже Иосифу и Марии, которая «сохраняла слова сии, слагая в сердце своем». Мы не имеем ни основания ни права ожидать, чтобы Ангел с небес пришел к нам и возвестил о Христе. В упомянутом уже послании к Галатам ап. Павел говорит, что галаты приняли его (ап. Павла), «как Ангела Божия». Его проповедь наполнила их таким блаженством и такою благодарностью, что они готовы были, если бы это было возможно, исторгнуть очи свои и отдать ему. Слово «ангел» означает «вестник». Встретился ли ты уже с вестником Господним, который рассказал тебе о рождении Спасителя всех людей, о Его смерти за грехи наши и о Его воскресении для нашего оправдания? Спас ли Христос тебя от «грехов твоих» (для самообеления люди называют грехи «слабостями», «худыми привычками» и т. п.)? Сделал ли Он тебя Своим «ангелом», который несет благую весть другим, томящимся во мраке неверия или в темнице пороков?

3. **Разные слушатели.** Пастухи выслушали ангельскую весть о рождении Спасителя и ангельское пение, прославляющее Бога на небесах и обещающее мир на земле. В минуты скорби и уныния нам кажется, что мира на земле нет и не будет. Но это не так. Евангелие приводит пример немедленного исполнения пастушеских сердец миром от Бога. Они знали свою обязанность: «днем ли что пропадет или ночью —с них взыщется», однако не только не спорили между собою кому итти, а кому оставаться при стадах, в лучшем случае, не решали этого жребием, а смело сказали друг другу: «Пойдем в Вифлеем и посмотрим, что там случилось, о чем возвестил нам Господь». Полный мир царил в их сердцах. Они не хвалятся преимуществом, что видели и слышали «ангелов», а признают, что это «возвестил им Господь». Они слушали и послушались.

Придя в Вифлеем, нашли Марию, Иосифа и Младенца, «лежащего в яслях». О материальных дарах пастухов нам ничего не сказано, евангелист лишь отмечает, что пастухи «рассказали о том, что было возвещено им о Младенце Сем». Если мы приносим материальные дары на дело Божие, то главное их назначение не дать что-то Богу (наш Бог не нищий, Пс. 49: 10-12), а поддержать тех, которые возвещают людям о Спасителе (3 Иоан. 1: 5-8).

Как это ни странно, но первыми земными проповедниками о воплощении Сына Божия были простые пастухи, а их слушателями были Иосиф, Мария и неизвестные нам люди, которые слушая их весть «дивились» и недоумевали. Могли даже говорить между собою, что пастухам почудилось или приснилось. Недоверие и скептицизм глубоко укоренены в человеке. Таких слушателей встречает каждый проповедник Евангелия. «А Мария сохраняла все слова сии, слагая в сердце своем. Она не мечтала о себе, что с нею месяцев девять тому назад говорил Ангел Гавриил, предстоящий пред Богом, а потому, мол, ей нечего обращать внимания на слова пастухов. Нет, слово о Спасителе ей было одинаково, из чьих бы уст оно ни исходило. Мария не только слушала, но и хранила услышанное, чтобы в нужное время передать его другим. А ты как слушаешь проповедующих о Христе?

4. **Радость служения.** Люди ищут радости. Человека нельзя удовлетворить насыщением его телесных потребностей. Кроме пищи, питья, одежды, обуви, крова над головой, человек нуждается в пище для ума и души. Он ищет радости, ищет какого-то особенного состояния, которое возносит его над землею или земным, обыденным. В поисках радости люди нередко прибегают к одуряющим средствам, какие приносят им возбуждение или забвение, но после которых они чувствуют себя еще хуже (будь это алкоголь, наркотики или «веселое общество»). Действительная же радость приходит так естественно, как день на смену ночи при восходе солнца. Еще пророк Малахия предсказал о Восходящем Солнце Правды и о радости верных Ему людей. Это пророчество частично исполнилось в ту ночь в жизни пастухов: исполненные миром Божиим, они оставили свои стада и послушно пошли в Вифлеем убедиться в верности слов Божиих; ведомые Богом, они пришли к Младенцу; они рассказали всем присутствовавшим не свои предположения и заключения, а о том, «что было возвещено им о Младенце Сем». Они укрепили свою веру и исполнили свой долг по отношению к другим. Поверят ли им или нет, это их не смущало. С этой ночной миссии в Вифлеем «возвратились пастухи, славя и хваля Бога за все то, что слышали и видели, как им сказано было». Они получили ту радость, которой никто у них отнять не мог. Знаешь ли ты эту радость в служении Богу и ближним?

5. **И свет во тьме светит.** Евангелие не нуждается в доказательствах своей верности, так как истинное Евангелие постоянно творит живые доказательства своей подлинности, что «оно есть сила Божия ко спасению всякому верующему». Размышляя о Рождестве Христа, гениальный польский поэт, А. Мицкевич, написал:

«Ты веришь, что в яслях Сын Божий родился,
Но горе, когда Он в тебя не вселился».

Рождество Христово совершается во всем мире ежеминутно. Духовный мрак забытых и одиноких сердец вдруг «озаряется небесным светом»; «ангел Господень» (в лице ли человека, книги или брошюры) возвещает великую радость о рождении в Вифлееме Христа Спасителя; внезапно пробужденные, просвещенные и услышавшие добрую весть идут и находят подтверждение того, что возвестил им Господь; вдвойне убежденные и утвержденные в истине, они с радостью возвещают другим, как Господь чудесно привел их ко Христу и изменил все их надежды и планы. Христос для них становится Солнцем Правды, в свете Которого им просты и понятны все загадочные явления жизни настоящей и будущей. Родился ли Христос в тебе?

Д. Ясько.

—==o==—

Великое чудо.

Г. Т. Б. Дэйвис.

X. Славное будущее Израиля. (Часть 1-ая).

Предсказание об Еврейском Государстве, произнесенное около шестидесяти лет тому назад.

Мы видели в предъидущих главах, как удивительно действовал Господь Бог Сил в отношении Своего избранного народа, Евреев, в прошлом и как чудес-Он действует для них и теперь.

И в наступающие дни Бог будет действовать еще более замечательно, пока земля израильская не станет подобной **«саду Едемскому»** (Иезек. 36: 35); и город Иерусалим не сделается **«славою на земле»** (Исаия 62: 7)., **«престолом Господа»** (Иерем. 3: 17), **«величием на веки»** (Исаия 60: 15), и, действительно, **«городом великого Царя»** (Псал. 47: 3), с Мессией Израиля, сидящем на троне Давида в Иерусалиме, как обещал Бог (Лук. 1: 31-33).

Книга пророка Иезекииля переполнена предсказаниями о славном будущем Израиля. В 37-й гл. мы читаем о «воскресении» Израиля, как нации, его собрании из всех народов, где Его рассеянный народ был «погребен» около 2000 лет. Мы видим теперь начало выполнения Иезекииля 37: 12—**«Так говорит Господь Бог: вот Я открою гробы ваши и выведу вас, народ Мой, из гробов ваших и введу вас в землю Израилеву»,** точно как Он обещал.

Бог начал собирание Израиля и делает их одной нацией: **«так говорит Господь Бог: вот, Я возьму сынов Израилевых из среды народов, между которыми они находятся, и соберу их отвсюду, и приведу их в землю их. На этой земле, на горах Израиля Я сделаю их одним народом, и один Царь будет царем у всех их»** (Иезек. 37: 21-22).

В конце девятнадцатого века австрийский журналист Федор Герцель был глубоко тронут великой нуждой своих преследуемых братьев в их собственной, родной стране. Эта мысль стала страстным желанием его жизни. Позже доктор Герцель написал свою знаменитую книгу, «Еврейское Государство», которая взбудоражила воображение еврейского народа по всему миру видением их собственной родной страны. Доктор Герцель организовал первый сионистский конгрес и он собрался в Базеле, в Швейцарии, в 1897 году. Вскоре после этого он объявил: «в Базеле я основал Еврейское Государство! После пяти, или, может быть, пятидесяти лет, всякий сознает это».

Какие это были замечательные слова! Почти точно через пятьдесят лет, 15 мая 1948 года израильское государство стало реальностью. Первый раз за многие, долгие столетия дети Израиля стали «нацией в стране»—с их собственной страной и землей. Это—замечательное исполнение пророчества Иезекииля, произнесенное более чем 2500 лет тому назад.

Нет никакого удивления, что руководители государства Израильского почитали доктора Герцеля одним из великих людей своей долгой и замечательной истории.

Несколько лет тому назад евреи перевезли его гроб из Европы в землю Израиля. С большими и величественными церемониями они похоронили его на вершине холма к западу от Иерусалима и назвали этот холм—«гора Герцель». Один еврей, описывавший эту сцену, сказал: Когда гроб перевозился из Тель-Авива на самый высокий холм Иерусалима, дети приветствовали его прохождение вдоль пути, точно прибытие домой живого героя.

Как замечательно, что на его гробе находятся слова из Иезекииля 37: 12—**«... вот, Я открою гробы ваши и выведу вас, народ Мой, из гробов ваших, и введу вас в землю Израилеву».**

Пророк Иезекииль говорит нам не только о возвращении народа в его древнюю, родную страну, но и о преображении страны, обнаженных холмов и гор: **«А вы, горы Израилевы, распустите ветви ваши и будете приносить плоды ваши народу Моему, Израилю; ибо они скоро придут. Ибо вот, Я к вам обращусь, и вы будете возделываемы и засеваемы. И поселю на вас множество людей, весь дом Израилев, весь, и заселены будут города и застроены развалины»** (Иезек. 36: 8-10).

Пророк Иезекииль предсказывает еще нечто более вдохновляющее—что не только земля Израилева изменится, но также и сердца и жизнь еврейского народа будут чудесно преображены: **«И возьму вас из народов и соберу вас из всех стран и приведу вас в землю вашу... И дам вам сердце новое и дух новый дам вам; и возьму из плоти вашей сердце каменное и дам вам сердце плотяное. Вложу внутрь вас дух Мой и сделаю то, что вы будете ходить в заповедях Моих и уставы Мои будете соблюдать и выполнять. И будете жить на земле, которую Я дал от-**

цам вашим, и будете Моим народом, и Я буду вашим Богом» (Иезек. 36: 24, 26-28).

И Господь говорит нам, как эта благословенная перемена произойдет в сердцах евреев. Он дает обетование Израилю, которое выполнится после того, как они соберутся. **«И окроплю вас чистою водою, —и вы очиститесь»** (Иезек. 36: 25).

Во всем Слове Божием очищающая вода служит прообразом действия Духа Святого и Слова Божия. Так что мы можем быть уверены, что возрождение Израиля, его **«новое рождение»** совершится Духом Святым и Словом, точно так как кающиеся грешники спасаются теперь действием Духа Святого и Слова Божия (Иоан. 3: 5; Ефес. 5: 26; 1 Петр. 1: 23), ведущими их к вере в Господа Иисуса Христа, как своего личного Спасителя.

Как возрожденные не от тленного семени, но от нетленного, от слова Божия, живого и пребывающего в век (1 Петр. 1: 23).

Это видение возрождения Израиля Духом и Словом было побудительной причиной для служения общества **«Миллион Новых Заветов»** в земле Израиля и среди евреев по всему миру в течение последних восемнадцати лет.

Общество, «Миллион Новых Заветов» в Филадельфии, послало десятки тысяч хорошо напечатанных, хорошо переплетенных, еврейских Новых Заветов, также и на тринадцати других языках, в Израиль для еврейского народа, который возвратился на свою древнюю родину из шестидесяти стран всего мира. Эти Новые Заветы распространялись и теперь распространяются христианскими миссионерами в Израиле. Общество доставило также 13,000 полных еврейских Библий, которые были помещены в школах и библиотеках по всей стране Израиля.

И чудо из чудес,—Господь делает сердца евреев более открытыми и готовыми принимать Новые Заветы после их возвращения на старую родину, чем они были в местах своего рассеяния. Когда еврей читает Библию в земле Израиля, он видит вокруг себя места, упоминаемые в Писании и оно становится для него живой Книгой.

Довольно много верных миссионеров посещают с Новыми Заветами дом за домом по большим и малым городам в Израиле. Другие едут в автомобилях или бусах в поселки и деревни, чтобы дать народу Слово Божие. Одна миссионерка, употребляющая свой автомобиль, чтобы возить других миссионеров в поселки и места в стороне от дороги для раздачи Слова Божия, пишет: «недавно мы были радостно встречены в верхней Галилее. Кто-то сказал: мы долго ожидали, чтобы кто-нибудь принес нам эту книгу. Они особенно оценили наше посещение и Новые Заветы, так как живут далеко от всех и всего. Большинство евреев были из Египта и северной Африки, но некоторые были из Турции и восточной Европы. Несколько мужчин из Персии пошли с нами пол мили до машины, чтобы получить персидские Новые Заветы. Они не беспокоились о ходьбе, не смотря на жгучее солнце пустыни. Они взяли также французские и арабские Новые Заветы для других мужчин, хотевших получить их. Мы раздали все, что у нас было в машине, хотя наши мешки были полны копий Божьего Слова, когда мы приехали в поселок.

В чем нуждается теперь Израиль, это—в могущественном излиянии Духа Святого на евреев, чтобы при чтении Слова Божия, великое множество из них было обличено в грехе и чтобы они всем сердцем обратились к Господу Иисусу Христу, **«Агнцу Божию, Который берет на Себя грех мира»** (Иоан. 1: 29).

Господь открыл в Своем слове, через ап. Павла, что ослепление евреев в отношении Божьего Сына —не совершенная и не постоянная слепота, но частичная и временная. Частичная слепота случилась с Израилем, **«пока войдет полное число язычников»** (Римл. 11: 25).

План Господа для Израиля, как открыто в Его слове—во-первых, собрать из них **«остаток по избранию благодати»,** в этот период благодати (Римл. 11: 5); во-вторых, приготовить избранный народ к принятию Его во время Его пришествия, когда это чудное Писание исполнится: **«И так весь Израиль спасется как написано: «придет от Сиона Избавитель и отвратит нечестие от Иакова»** (Римл. 11: 26).

Господь предостерегает Израиля в Своем Слове, что дни тьмы ожидают их, прежде чем они захотят принять Христа, как своего Искупителя и Царя. **«Бедственное время для Иакова»** (Иерем. 30: 7) ещё ожидает Израиля. Как они получат предостережение, если в их руках не будет Слова Божия, чтобы читать его? У как евреи **«в Иудее»** будут знать, что им нужно **«бежать в горы,»** если они не прочтут или не услышат слов нашего Господа Иисуса, записанных у Матфея? **«Итак, когда увидите мерзость запустения, реченную через пророка Даниила, стоящую на святом месте, — читающий да разумеет,— тогда находящиеся в Иудее да бегут в горы, и кто на кровле, тот да не сходит взять что-нибудь из дома своего; и кто на поле, тот да не обращается назад взять одежды свои. Горе же беременным и питающим сосцами в те дни! Молитесь, чтобы не случилось бегство ваше зимою, или в субботу; ибо тогда будет великая скорбь, какой не было от начала мира доныне, и не будет. И если бы не сократились те дни, то не спаслась бы никакая плоть, но ради избранных сократятся те дни.**

(Окончание следует).

Перевела Л. Драшпиль.

Читайте журнал внимательно,
Распространяйте его с усердием,
Помогайте сеять истину с любовью.

УГОЛОК БИБЛЕЙСКИХ ВОПРОСОВ.

***

Мы рады были читать письма от: А. Черный, О. Зорге, Н. Олиферчук, Н. Чернявский, П. В. Мильтон, К. Ивашкевич, Б. Анишко, И. В. Бородийчук, В. Кострыкин, М. М. Михальчук, В. Каптик, И. Ильюшик, О. Шаудинатис, В. Касабчук.

Из писем.—«Я очень люблю углубляться в Библию и искать ответы на предлагаемые вопросы. Иногда даже на службе, в ночную смену, в удобное время копаюсь в Библии, ища ответов. Ношу с собою карманную Библию». А. Ч.—Это похвально!—«Слава Богу за то, что Он помнит о тех, кто любят слово Его и находят в святой Библии великие и чудные слова, живительную пищу. Да укрепит вас Христос! П. И. —«Я по библейским вопросам писал Вам, кажется, только пару раз. Это не потому, что я уже не нуждаюсь в объяснении слова Божия. Далеко нет! Я просто, другим давал возможность высказываться, дорожил Вашим временем. Но теперь решил написать, дабы Вы письменно или через журнал одно место Св. Писания объяснили для утверждения истины». Г. И.

Ответы на вопросы: См. Август и сентябрь, стр. 8.

216.—Когда Христос придет, Он даст награду верующим в Него. Мы получаем спасение по вере, но награда придет за дела веры, за труд любви.

217.—Господь Иисус предвечный и никогда не был сотворен. Наоборот, Он творил, Ев. Иоанна 1: 1-3. Начало творения—значит, что Он начал творить, все от Него.

218.—Это символ полного служения Христа, соответственно четырем Евангелиям.

219.—1 Паралип. 20 глава.

220.—Имена: Иаир, Елханам, Лахмий, 1 Парал. 20:5.

НОВЫЕ ВОПРОСЫ.

221.—1 Коринф. 11: 30. О какой смерти, главным образом, предостерегает ап. Павел?

222.—Откров. 4: 4. Представителями кого являются двадцать четыре старца?

223.—Какой духовный свет вы имеете, читая Откр. 9: 3?

224.—«И разгневался. . . а в руке у него была кадильница»... О каком царе так сказано? Какова его горькая судьба за непослушание?

225.—Смешанные буквы имен двух царей и благословенного пророка (в одной из глав исторической книги Библии): ЯААИИЯИАЯИОМССЗ.

Любите слово Божие! Исследуйте, молитесь и о нас. Пишите по адресу.

Dr. I. A. Kmeta, Evang. Baptist Church
Cor. Roosevelt Blvd. and 7-th St. Philadelphia 40, Pa.

РОЖДЕСТВО.

Мрак ночи светом озарился
И славой неба облачен,
На поле пастухам явился
От Бога Ангел. Молвил он:
Не бойтесь! — Весть принес вам ныне,
На радость всем: родился вам
Спаситель мира в Вифлееме;
Его найдете в яслях там.
Лежит Он в пеленах повитый,
В вертепе тесном и сыром.
Это—вам знак. Скорей спешите!
Там встретитесь вы со Христом.
И, во мгновенье, хор небесный
Примкнул к глашатаю с небес
И пели вместе славу в вышних
Отцу таинственных чудес. . .
О мире пели, — доброй воле
Среди живущих на земле.
Не будет войн и вражды более;
Не будет грязнуть мир во зле.
И Богу песнь хвалы неслася
В эфир безбрежный по волнам.
Надежда чающих сбылася:
От Девы Сын родился нам!
Младенец — Дивный и Владыка,
Советник и могучий Бог,
Князь мира и Отец от века;
И кто-б Его постигнуть мог!!!
Явился в мир Он, как малютка
И Сыном Человечьим стал;
Хоть жил здесь в мире без приюта,
Но всем Своим Он царство дал!

А. Радывонюк.

—==о==—

РОЖДЕСТВЕНСКОЕ.

Сегодня торжественно праздник встречаем
Что в прошлом случилось, вполне ли все знаем?
О том, как Младенцу должно появиться,
Подобно как людям малюткой родиться.
По плану Владыки Младенец родился,
В пещере убогой Христос поселился;
Гостиницу в городе люди заняли,
А Господа жизни,—в пещеру послали.
Но, где наш Спаситель Христос пребывает—
Там чудный лучь света и счастья сияет!
Там ясли мгновенно в дворец превратились
Волхвы поклониться Ему появились.
И ангелы пеньем о мире вещают,
Простым пастухам чудеса открывают.
Они испугавшись скорей побежали
Увидев Младенца к яслям припали.
Для нас, дорогие, история эта
В двадцатом столетии тоже пропета,
Но этого мало, должно нам родиться,
Чтоб в полном смиреньи Христу покориться.

Е. Бондар.

Превосходное познание.

Д-ра И. А. Фрея.
(1-е продолжение).

Причина та-же и сейчас, почему люди держатся вдали от Бога. Более религиозные из них скорее обратятся со своими нуждами к матери Иисуса, и сотням святых. Другие же отодвигают Бога в своем уме в бесконечную даль. Они говорят, что Бог некогда привел в движение мировую систему и отдал ее изданным для нее законам, а сам Бог как-бы стал немощным, чтобы что-либо решить и изменить. И их сердца не ищут Бога, чтобы молиться Ему. Человек даже доходит до такого безумия, говоря, что Бога вовсе нет. Но все это происходит с людьми по причине сознания их греховности и оскверненности в глазах Божиих. Они поступают так, как первая пара людей, когда потеряли свою невинность: они прикрывали свою наготу и скрывались от Бога.

Но Иисус пришел разрушить стоявшую посреди преграду. Преградой, отделяющей нас от Бога, является грех. Уже имя нашего Господа—Иисус—говорит о Его святом служении: «Он спасет народ Свой от грехов их». На кресте Он порвал имеющееся против нас обвинение, нашу долговую расписку, пострадав за наши грехи. Непримиренный грешник имеет сам в себе сознание, что заслужил справедливый суд Божий. Судью и наказание он не может любить, и потому старается уклониться от него и скрыться. Но Иисус является отводителем суда Божия. Он выпил чашу гнева Божия. Удар суда Божия пал на Него, и грешник, верующий в Него, становится прощенным и здоровым. «Наказание мира нашего было на Нем, и ранами Его мы исцелились»..

Грешник, иди в Гефсиманию. Видишь там своего Спасителя борющимся в кровавом поту. Спроси: зачем? для чего? И ты услышишь ответ: за тебя, чтобы примирить тебя с Богом. Грешник, поднимись на Голгофу. Посмотри на Праведника, умирающего посреди разбойников на кресте. И спроси: почему? И ты получишь ответ: за тебя..

Мы совратились с пути, ушли далеко от Бога. Иисус пришел взыскать нас, чтобы привести обратно к Богу. Чтобы примирить нас с Ним. Примиренный грешник получает усыновление, и Бог становится его Отцом.

А как же с грехами грешника? Иисус очищает грешника от всех грехов его. Иисус уничтожает в грешнике желание и любовь ко греху. Иисус дает ему новые желания, новые удовольствия и новые влечения, ведущие спасенного на путь освящения. С этого места человек начал борьбу со злом, став на сторону добра. В этой борьбе человеку нужно много Божьей силы. И Иисус дает человеку эту силу. И с этой силой Иисуса человек может идти от победы к победе. И все это становится бывшему грешнику известным, это и является для него превосходством познания Христа Иисуса.

Друг мой, приобрел ли ты это великое превосходство спасения? Да? Тогда ты счастлив, и небеса небес теперь твои. Нет? Тогда ты, как погибший, спеши немедленно к Иисусу. Торопись. Иисус пришел взыскать и спасти погибшее.

4. Познать Христа означает **войти в соприкосновение с Его Духом.** Деятельность Духа Христова многосторонняя. Уже то, что мы приходим к Спасителю, есть работа Духа Христова. Мы по природе склонны идти вниз. И если начинаем подниматься, то это Дух свыше влечет нас. Дух Христа делает грех для нас отвратительным, возбуждает в нас ненависть ко греху, так что начинаем бороться с ним и противиться. Дух Христов берет из богатств Христа и наделяет нас ими по мере надобности нашего труда в деле Божием. Дух Христов начинает в человеке дело освящения: Он просвещает ум человека и делает его способным понять непонятное прежде. Он открывает пред глазами человека высокие цели, искать славы Божией и Царствия Его прежде всего. В мире вражды и ссор Дух Христа учит человека искать мира и стремиться к нему.

Дух Христа воспитывает детей Божиих в здравом развитии и соразмерности. Как садовник выращивает у дерева ветви соразмерными, так и Дух Христа развивает дары детей Божиих соразмерно, чтобы одна ветвь не выдавалась слишком далеко за счет другой ветви, чтобы один дар не уничижал другой, чтобы в одном даре не получалась чрезмерность, а в других большие недостатки. Где воспитывает Дух Христа, там все добродетели становятся одним общим плодом, как читаем (Галат. 5:22): **любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, кротость, воздержание.**

Дух Христа воспитывает человека полезным для земной жизни, как видим из приведенных выше добродетелей. Там такие качества, которые нужны здесь на земле. Дух Христа воспитывает человека для неба, развивая в нем такие качества, которые он возьмет с собою на небо.

Здесь мы можем проверить себя, имеем ли мы Дух Христа. Возрастаем ли мы в Том, кто есть глава всего, т. е. Христос? Есть ли в нас плод Духа, состоящий «во всякой благости, праведности и истине»? Ценно ли для нас «все, что только истинно, что честно, что справедливо, что чисто, что любезно, что достославно, что только добродетель и похвала, о том помышляйте» (Филип. 4:8). Дух Христа, как видите, ведет нас к совершенству, не только имея ввиду небесную жизнь, но и в земной жизни. Иначе, что же означают слова: «что достославно, что добродетель и похвала?» У апостола, видно, не хватило

слов для некоторых добродетелей, полагая, что сама жизнь укажет и разовьет их в дальнейшем, и советует о том помышлять. Хороший воспитатель будет воспитывать своих учеников в том, что имеет хорошую славу, будет прививать хорошие качества и привычки, будет развивать в воспитанниках добрые чувства и все, что достославно и полезно. Смотрите, что делает Дух Христа. Как это чудно, что дети Божии воспитываются Духом Христа.

(Окончание следует).

—==o==—

ПАМЯТИ ПАСТОРА В. ФЕТЛЕРА (МАЛОВА.)

(28 июля 1883--15 августа 1957).

«Поминайте наставников ваших, которые проповедывали вам слово Божие, и, взирая на кончину их жизни, подражайте вере их» (Евр. 13: 7).

15 августа в 11.15 вечера в г. Бэркли, в Калифорнии, отошел в вечность великий проповедник, евангелист, организатор, миссионер и директор миссионерских обществ,—пастор Фетлер (Малов).

В его последнем письме ко мне были следующие слова: «. . . уезжаю в Европу, возвращаюсь в Техас, а потом в вечность. . .»

Его супруга Варвара Ивановна пишет следующее:

«Да, последнее письмо моего покойного мужа к Вам было действительно пророческим. По его возвращении из Европы мы отправились в Техас, где пробыли в трех разных городах около девяти месяцев. После того мы приехали в Калифорнию (Беркли), но не прошло и трех дней, как он должен был уехать на съезд в Канаду. Он не взял с собой даже смены одежды, так как думал скоро вернуться; однако он пробыл там три месяца. После этого он приехал на три недели и опять уехал, уже дальше, в Саскатун и Виннепег, где пробыл два месяца. Там с ним началось недомогание, которое постепенно росло, но в котором он не видел ничего серьезного, а приписывал его расстройству пищеварения и простуде. В том то и загадка, что хотя он пророчествовал о своей смерти, но это было как бы несознательно; на самом же деле он о смерти не думал, как мне кажется, до самого конца, и даже не считал себя серьезно больным. Он совершенно игнорировал самые страшные симптомы болезней и шел в своей работе напролом. Прилагаю выдержку из его письма, где Вы увидите, как он провел последнее воскресенье на этой земле».

«Понедельник утром, 12 августа 1957 г.

Вчерашнее воскресенье было самым тяжелым воскресеньем какое я когда либо имел в своей жизни. Доктор абсолютно запретил мне иметь какие либо собрания, ибо я так болен. Но перед тем в двух Виннипегских газетах было объявлено о трех собраниях, в 11 часов утра и 3 часа в Виннипеге и в 7.30 вечера в 40 милях от города. Как я могу аннулировать эти собрания, когда люди придут и будут обмануты. Я чувствовал, что живым или мертвым я должен идти и пробовать говорить. В воскресенье утром, после того как я проснулся, я пошел через улицу в ресторан железнодорожной станции, заказал очень легкий завтрак, только стакан апельсинового сока, омлет и стакан кофе. Но я не имел аппетита и только выпил кофе. Но после этого я сразу же должен был оставить ресторан и идти в зал, а потом в свою комнату, ибо я чувствовал такое головокружение, что еле мог достигнуть скамейки в зале. Я начал падать в обморок, и если бы я не сел и не начал держаться двумя руками за скамейку, я думаю, что упал бы на пол. Такая вещь никогда не случалась со мною. Что случилось потом, было хуже прежнего. Я начал страшно рвать и вся моя внутренность вырывалась наружу. Немного погодя, с большими трудностями, я добрался к своей комнате и старался отдохнуть. Но что я мог делать? Собрания были назначены, люди будут ждать, и так на половину мертвым я должен быть на трех собраниях. Господь был милостив и ласково провел меня через них. Много русских и украинцев пришло на послеобеденное собрание, между которыми был мой бывший студент из Филадельфии бр. Каплун со своей женой и друг. проповедники и друзья. Они были бы весьма разочарованы, если бы я не пришел на собрание. Если Господь когда нибудь был милостив ко мне в моей работе, то это было в то воскресенье, за что я благодарен Ему от всего сердца. Теперь я жду на следующие шаги, которые я должен предпринять...»

Это последнее письмо пастора Фетлера, за три дня до его смерти.

А бр. М. Подворняк в журнале «Християнський Вістник» в длинной статье, посвященной «Памяти пастора В. Фетлера», пишет, между прочим, как провел пастор Фетлер свое последнее воскресенье на земле, в собраниях в Виннипеге:

«В воскресенье, Калвари Темпел наполнился слушателями, которые пришли послушать и увидеть пастора Фетлера. Его представил английский проповедник; а молитву перед богослужением совершил Д.Марийчук, проповедник Укр. Баптистской Церкви в Виннипеге. Потом говорил пастор Фетлер, говорил почти один час с большой энергией и воодушевлением...

После этого собрания английские слушатели вышли из церкви, но большая группа украинских, русских и немецких верующих окружили пастора Фетлера и не дали ему даже отойти от кафедры. Каждый старался пожать ему руку, сказать пару слов.

Кругом только и слышно:

—Я вас знаю из Варшавы,

—Последний раз мы виделись в Ровно,

—Я посещал ваши собрания еще в Петербурге,

—Я уверовал в вашем Храме Спасения в Риге.

Пастор Фетлер каждому пожимает руку, с каждым приветствуется, но как ему всех помнить? После долгой речи он выглядит усталым, особенно бле-

дным. Садится безсильным на скамейку, а мы все стоим возле него дружественной группой.

—Брат Фетлер,—говорит кто-то из братьев,—это же ваши духовные дети, ваши духовные внуки. Мы здесь со всей Европы, но мы вас все знаем...

—Да, да, братья дорогие, как я рад,— отвечает умиленно пастор.

И мне казалось, что он тогда был очень счастлив между нами. Казалось мне, что все эти английские верующие, несмотря на их доброту, не вполне понимают его душу, что он между ними, как большой пароход на малом озере, как птица в клетке, как арестант, который на чужбине тужит за своей землей, рвется туда всем своим сердцем, но его не пускают туда. Вот, пустите его в родную Ригу, к своим людям и он наберется новых сил и как свободный орел распустит свои могучие крылья и никто не остановит его полета. А тут он какой-то одинокий, такой как мы, группа его друзей...

Пастор Фетлер посмотрел на нас и говорит:

—Братья и сестры, спойте мне что-нибудь.

Мы подошли еще ближе к нему. Советуемся, какую бы спеть песню, соответственную данному драгоценному моменту. И кто-то начал.

«Братья все ликуйте, славный день настал». Песню подхватили все и она могучей силой понеслась по большому залу. Это любимая песня пастора Фетлера, ном. 2 из Песней Странника». Мы пели громко, сердечно, как будто предчувствуя, что поем ее для него в последний раз. А он сидел, смотрел на нас, улыбался с удовольствием, а в его измученных глазах блестели слезы. Знал ли он, что этой песней мы прощаемся с ним в далекую дорогу?

Песня стихла, а пастор Фетлер говорит:

—Спойте мне что-нибудь по-украински. И опять между нами шопот: «Что спеть, чтобы все знали? Кто имеет песенник?»

Кто то из братьев предложил песню «Отче Небесный». И мы ее всю пропели, а пастор Фетлер с удовольствием слушал, держась за скамейку и видно было, что он очень устал.

Он встал, подал всем руку, английский проповедник уже его ждал. Мы никак не хотели расходиться, хотелось бы побыть тут еще дольше, как будто мы предчувствовали, что видимся с ним в последний раз. Бр. Д. Марийчук просит его остаться в Виннипеге до следующего воскресения, чтобы быть в нашей церкви. Но пастор Фетлер отказывается, говоря, что он чувствует себя очень плохо и должен возвратиться домой. Но если ему станет лучше, он обещает остаться и быть у нас.

Выходим из большого зала, а пастор Фетлер ласково смотрит нам вслед и машет рукою.

—Братья, досвиданья!

Это было 11-го августа 1957 года. На следующий день пастор Фетлер уведомил нас, что с его здоровьем еще хуже и он должен возвращаться домой».

Так написал бр. М. Подворняк, а Варвара Ивановна, жена пастора Фетлера, описывает, что сталось дальше.

«В понедельник он упаковал свой громадный багаж (в Виннипеге) и вечерним поездом отправился домой, сперва поездом, а потом аэропланом, прибыв в Бэркли 14 августа, в среду. Это было чудо, что он не умер в пути. Только на второй день, в четверг, можно было его уговорить обратиться к доктору, который сразу поместил его в госпиталь. Диагноз был установлен приблизительно только за два часа до его смерти, когда он глубоко заснул в кислородной палатке. У него оказалась «лукимия» в самой страшной форме, воспаление левого легкого, артерио-склероз и совершенно изношенное сердце, что и было настоящей причиной его смерти в 11.15 вечера того же дня».

«Я так надеялась,—пишет Варвара Ивановна, «что на старости лет нам можно будет осесть где нибудь на одном месте, отдохнуть от вечных разъездов, и спокойно работать для Господа по мере сил. Однако Господь судил иначе. Слава Ему вечная, потому что все, что Он делает, хорошо».

В. Гусарук.

—=о=—

«СЕЯТЕЛЮ ИСТИНЫ» НА НОВОЙ КВАРТИРЕ.

«Сеятель Истины», когда ты родился,
То больше чем сорок лет в Гартфорде жил
И там ты для Бога прилежно трудился,
Был Бог тебе в помощь, давал тебе сил.

Итак ты трудился от года до года
И сеял ты Слово в Господних полях;
Ты был утешеньем для Божья народа,
Его укреплял ты, внушал ему страх.

И был ты на страже в опасное время,
За Истину Божью готов был стоять;
И сеял ты Слово — Господнее семя,
Что-б в вечности плод тот святой пожинать.

Но Богу угодно на новое место
Из Гартфорда вывесть и в кемп поселить;
В Ашфорде, кемпе, с надеждой и верой
Там будешь ты Богу и людям служить.

И верим, на новой квартире Бог снова
Даст силы трудиться на ниве святой;
Хранить тебя будет, Он в истинной вере,
Тебя не оставит, наш Друг дорогой!

Тебе мы желаем уж с новою силой,
Итти с семенами труд свой совершать
И сеять, что чисто, все будет нам мило,
Плоды твои сладкие будем вкушать.

И. Ильюшик.

ОТОВСЮДУ ПОНЕМНОГУ.

* * *

Крещение в гор. Патерсоне, Н. Дж.

Приблизительно год тому назад под руководством бр. П. Гордеева в упомянутом городе начались регулярные евангельские собрания. Этот город можно назвать новым полем духовной работы, где проживают тысячи славянского народа. Большой помощью в этой работе являются воскресные радио-передачи на русском и украинском языках, которые ведут бр. Гордеев и бр. Ефимович, при участии хора Нуваркской церкви. По свидетельству многих эти радио-передачи не только охотно слушаются, но из них люди узнают о местах евангельских собраний. Этим же путем, часть посетителей собраний в Патерсоне, нашли контакт с верующими. По желанию слушателей к воскресным богослужениям добавлены молитвенные собрания и вечерние духовные беседы. В этом труде своим участием помогают члены ближайших церквей пасейкской, нуваркской и других. Результатом этой работы было искреннее обращение двух сестер (мать и дочь), над которыми 22 сент. с. г. совершено первое среди славян крещение. Для этого торжества одна из местных баптистских церквей не только любезно уступила свой прекрасный молитвенный дом, но и кухню и столовую, где после собрания, крещения и преломления хлеба все присутствующие, около 150 чел. были угощены чашкой вкусного кофе. Не мало было посторониx людей, которые первый раз были на собрании и видели евангельское крещение. Дал бы Бог, чтобы слово Господне и этот факт побудили постоянных посетителей собраний гор. Патерсона к полной отдаче Христу и многих других к исканию Божьей правды. — Ф. Л.

Подобные радости святого водного крещения имели место не так давно и в других наших церквах. Так в Нуварке, Н. Дж. в сентябре м. дети Божии радовались во время многолюдного собрания, когда молодые и старшие вступали в завет с Господом, после торжественного Богослужения, в сопровождении чудного хорового пения. Гостем служителем для совершения крещения был И. А. Кмета, пресвитер из Филадельфии.

Фригольдская церковь радовалась недавно, когда одна американка вступала в завет со Спасителем в нашей Русско-Украинской церкви. Господь силен спасать и таким удивительным образом. Пресвитер В. Е. Наркевич совершал крещение.

Наша небольшая группа верующих в Трентоне, являющаяся отделением нью-иоркской Русско-Украинской Церкви также пережила в ноябре долгожданную радость полной отдачи душ Господу. Крещение совершал наш нью-иоркский пресвитер, Д. Ясько. Господу ведомы и другие подобные радости в иных местах.

ТИПОГРАФИЯ «Сеятеля Истины» уже в новом «Доме Издательства».

Наконец-то после многих усилий, трудов и переживаний типография благополучно была перевезена из Гартфорда и установлена в специально построенном для нее помещении в нашем Центре, в Ашфорде, Конн. Установлены машины в нижнем этаже, который много просторнее и удобнее гартфордского. Слова о перевозке, установке и строительстве звучат просто для читателей, которым мало ведомо действительное положение всего дела. Много пережито теми, кто были тесно связаны с этой задачей. Союзные церкви и отдельные друзья принимали участие средствами в сооружении этого необходимого здания. Оно все еще в долгу. Наверху в нем пять комнат, которые послужат делу Божию и престарелым труженикам Его. Однако строительство было сопряжено со многими трудностями, рабочих рук было мало, платных мастеров также почти не было. На долю брата старца П. И. Давидюка снова выпала нелегкая задача строить и руководить добровольцами. Пошатнулся он там однажды и сломал два ребра, но, при помощи Божией и врачей, через неделю снова начал с братьями и сестрами подвигать дело вперед. Сорок лет назад ему пришлось также пристроить комнату сзади молитвенного дома в Гартфорде. Работу сделал сам, зная кирпичное дело, при участии друзей. Теперь Союз взял материальную ответственность на себя, но чтобы удешевить стоимость «Дома Издательства» также неутомимая сестра М. В. Силоди и он покупали строительный материал из разобранных домов. Качество его хорошее и за половину цены. Сестры даже вытягивали гвозди согнутые и приготовляли доски для полов и т. д. Брату Кокареву и семье его снова благодарность наша искренняя за составление плана и труд. С ним и бр. Риссу, тоже строителю, и многим добровольцам из ближайших церквей.

Д-р И. А. К.

—=o=—

Придет время и Господь потребует от нас отчета, что мы делали живя, на земле, доброе или худое! Верным Своим Он скажет: хорошо, добрые и верные рабы. . . войдите в радость Господа вашего (Матфея 25: 20-23).

—=o=—

ПАМЯТИ ПОЧИВШИХ В ГОСПОДЕ ТРУЖЕНИКОВ.

Много потрудился для Господа в гор. Питсбурге брат во Христе и проповедник А. Я. Белясов в течение двадцати пяти лет, но Господу угодно было позвать его к Себе, 5-го августа с. г., после сердечной болезни, которая посещает почти всех служителей Христовых, по причине многих переживаний и скорбей. А. Я. Белясов обратился к Господу в Европе, будучи военнопленным во время первой мировой войны. После этого с другими молодыми братьями

прибыл в Америку для пополнения духовного образования. Так он здесь и остался, женился и провел лучшие свои годы на служении в Питсбурге, Па. Любил он приезжать на наши съезды, пока был здоров, был тих и дружествен среди своих коллег. Погребение состоялось при участии многих друзей и родственников. Оставил он добрую помощницу жизни и двух сыновей совершать путь дальше, при помощи Божией. Отошел в вечность на 66-м году жизни.

В том же месяце августе, через десять дней позже, скоропостижно ушел на вечный покой брат и проповедник Василий Андр. Фетлер-Малов, который старался в молодости помочь и А. Я. Белясову. Жизнь, труды, порывы его создавать миссионерские общества в Европе и этой стране известны многим читателям журнала. Вероятно одно из наиболее замечательныых событий в его жизни было успешное строительство прекрасных молитвенных домов-храмов: в С. Петербурге и Риге. Много душ в их обширных залах слышали благую весть о Христе и каялись. Было это в более раннем периоде горячего служения Господу усопшего брата, в то время пламенного евангелиста. Последние его желания, вскоре перед смертью, были родственны периоду молодости,—освободиться от всего и только возвещать Евангелие. Супруга была с ним при смерти. Умер В. А. Фетлер-Малов в Берклей, Калиф. прожив свыше 70 лет.

Также неожиданно посетила многих из нас весть из Флориды. Тревожная весть. В День Благодарения брат пресвитер в Миами И. И. Сильвестер полубольным пришел на собрание и сказал трогательную речь —призывая всех к благодарению Бога за все Его благодеяния и призывал к покаянию и прощению. После собрания, во время обеда, он почувствовал себя настолько плохо, что не мог кушать, но помолившись, пошел прилечь и вскоре скончался от удара сердца. Потрудился он четыре года в Миами, после старательного служения в Скрентоне и Ири, Па. Осталась после него скорбящая жена. Совершить погребение ездил туда В. Е. Наркевич, бывший его учитель, а теперь пресвитер в Фригольде.

Светлой памяти почившего в Господе брата Ефима Григорьевича Старчевича. «И услышал я голос с неба говорящий мне: напиши: «отныне блаженны мертвые умирающие в Господе; ей, говорит Дух они успокоятся от трудов своих, и дела их идут вслед за ними» (Откр. 14: 13).

Брат Е. Старчевич приехал на жительство в Сев. Дакоту из России, из села Крутые Горы, Киевской области, Таращенского района. Скончался 82 лет от роду. Оставил жену, три сына и двух дочерей.

И. Постовит.

Во время набора декабрьского номера сес. М. Силоди получила печальное извещение о кончине нашего дорогого брата К. Г. Грикмана, который окончил свой многолетний труд на ниве Господней в Бельгии и других странах Европы и ушел к своему Господу, Который вознаградит его за верное служение Ему и народу Его. Подробное описание его жизни, служения и смерти будет помещено в журнале как скоро получим таковое.

От имени наших союзных пресвитеров и членов союзных общин в Америке выражаем глубокое сочувствие сестре Грикман, его матери и всему братсву о великой потере доброго мужа, сына и служителя Божия. Молим Господа утешить всех вас и заместить его Своим избранным служителем. Редакция

—=o=—

ОТЧЕТ ПОСТУПИВШИХ ПОЖЕРТВОВАНИЙ

в Союзную кассу за октябрь, 1957 г. от следующих общин и лиц:

На миссию: Ири, Па. 48 д., Канонсбург, Па. 35 д., Фриголд, Н. Дж. 496.07, Саут Ривер, Н. Дж. 37 д., Женс. .Круж из Детройт 25 д., Е. Хубулава 10 д., Кливеланд, Ог. 28.75, М. Непраш 20 д., Детройт, Мичиг. 75 д., А. П. 5 д., Бофало, Н. И. 45.13, Ансония, Конн. 21 д., Ф. Мороз 25 д., с. Белясов 5 д., С. Биляк 10 д., бр. и с. Бойко 5 д., С. Ватс 5 д., Воскр. Шк. из Бофало 13.60, Гартфорд, Конн. 28. 50, Г. Т. 15 д., Нуварк, Н. Дж. 84.10, Д. Назарук 30 д., с. Борисюк 10 д., с. Макаренко 10 д., Н. Мацукевич 10 д., бр. и с. С. Абламские 100 д., А. Белобереский 1 д., А Стародуб 5 д., Л. Острайко 5 д., А. Кульчинский 10 д., Миами, Флор. 8.60, Ф. Однакин 5 д., Г. Виноградский 5 д., И. Ментус 20 д. Итого: $1256.75.

Больным и бедным в Европе: Н. Гусь 15 д., П. Стерлигов 2 д., Крумлин, Па. 25 д., С. Семенчук 10 д., Воскр. Шк. из Нуварка 40 д., бр. и с. И. Парфинович 10 д., с. Д. Назарук 10 д., Т. Назарук 25 д., Ан. Стародуб 5 д., Женс. Кр. из Детройт 25 д., А. Кульчинский 10 д., Ф. Однакин 10 д., Г. Виноградский 5 д. Итого: $192.00.

На «Сеятель Истины»: Г. Самусевич 2 д., И. Ильинич 5 д., П. Стерлингов 2 д., Г. Сагайдак 5 д., И. Зайцев 2 д., Е. Гутниченко 5 д., Н. Антонович 3 д., А. Белова 2 д., бр. и с. С. Абламские 25 д., с. Самодуров 2 д., А. Стародуб 2 д., М. Каблук 5 д., П. Аплюхин 2 д., с. А. Деказер 2 д., П. Краснопольский 2 д., С. Коваленко 2 д., Т. Ткачук 2 д., И. Коваль 2 д., М. Конотопец 2 д., Д. Гилевич 2 д., А. Гончарук 5 д., И. Якименко 3 д., М. Жидкович 2 д., с. А. Стецюк 5 д., М. Михальчук 5 д., бр. Петриченко 4 д., Ф. Однакин 5 д., Г. Виноградский 2 д. Итого: $107.00

Сиротам: Д. Парницкий 32 д., П. Стерлигов 2 д. Итого: $34.00.

На типографию С. И.: с. Е. Шибанова 20 д., с. Москаленко 5 д., с. А. Ведрак 5 д., Нина Борисюк 10 д., Л. Лукьянов 10 д., П. Леонович 5 д., Л. Бондар 10 д., с. Л. Харкава 5 д., П. Стерлигов 2 д., И. Романюк 10 д., Л. Марк 10 д., Кливеланд, Ог. 45. д., с. Д. Кужим 5 д., П. Онуприйчук 10 д., с. М. Якушевич 5 д., Дор. Самбор 10 д., Ан. Пакуляк 5 д., Г. Сагайдак

20 д., С. Пугач 5 д., Т. Лещук 20 д., А. Иващенко 10 д., с. Федченко 5 д., М. Фил 5 д., А. Чумаков 5 д., В. Гутше 14 д., М. Силоди 50 д., И. Афанасьев 10 д., Ричмонд, Майн 15 д., И. Ильюшик 20 д., Славянс. Миссионерское Об-во 100 д., Т. Г. 25 д., А. Белова 5 д., И. Афанасьев 15 д., И. и М. Парфинович 30 д., Лос Анджелос, Калиф. 30 д., с. Борисюк 25 д., Н. Мацукевич 10 д., А. Кульчинский 10 д., Н. Васильев 2 д., П. Завертайло 10 д., с. Ан. Стецюк 20 д., бр. и с. Кудрявцевы 10 д., Ф. Однакин 10 д., Г. Виноградский 3 д. Итоге: $556.00.

Прокаженным: П. Стерлигов 2 д.

Трост фонд: И. К. $3000.00.

На молитвенный дом в Сагинав: П. Оноприйчук 10 д., А. Босак 5 д., К. Кучерук 5 д., Т. Г. 10 д., бр. и с. Н. Гончаровы 20 д. Итого: $50.00.

На Табернакл: А. Кульчинский 5 д., Ф. Однакин 20 д., Г. Виноградский 5 д. Итого: $30.00.

Всем жертвователям выражаем сердечную благодарность. Бог да вознаградит вас сторицею.

А. Мычка, кассир.

—=o=—

„Сеятель Истины“

Один из старейших евангельских журналов на русском языке, по милости Божией закончил сорок один год служения. И надеется, с Божьей помощью, продолжать сеять доброе семя и в наступающем 1958 г.

Выражаем искреннюю благодарность всем подписчикам и жертвователям на дело издательства сего журнала; этим вы участвуете в сеянии добрых семян на обширной ниве Божией среди славянского народа. Бог да вознаградит вас. Просим всех старых подписчиков и жертвователей поддержать дело благовестия Евангелия печатным словом и в будущем. Подписка на год **2** дол. во все страны, куда можно посылать его. Бедным журнал посылается бесплатно. От заграничного братства мы не ожидаем полной подписки, ибо мы знаем, что американский дол. высок в цене, но мы будем рады, если пришлете возможное пожертвование хотя бы на покрытие пересылки. Журнал издавался и издается для того, чтобы быть участником благовестия Евангелия во всех странах, где есть возможность сеять добрые семена среди нашего славянского народа. Поэтому, не стесняйтесь, а напишите нам о желании получать журнал и мы вышлем столько, сколько нужно вам для обслуживания народа и достижения внешних. Господь да поможет всем нам трудиться в винограднике Божием пока есть возможность.

Если вам журнал не нравится, а вы получаете его бесплатно, сообщите, чтобы перестали посылать его и мы прекратим. При перемене места жительства, просим, сообщить нам о перемене вашего адреса. Пишите адреса отчетливо и ясно.

Благодарим всех сотрудников, принимающих участие в служении печатным словом Богу и людям. Просим всех одаренных Богом—продолжать святое дело служения и в будущем. Оригинальные статьи, переводы, проповеди, рассказы стихотворения, сведения с нивы Божией посылайте на имя бр. И. Кметы.

Dr. I. A. Kmeta, Evang. Baptist Church
Cor. Roosevelt Blvd. and 7-th St. Philadelphia 40, Pa.

Просим подписку на журнал посылать на имя союзного кассира—Андрея Мычки, по его адресу:

Rev. A. Myczka, 1434 Gratiot Ave. Saginaw, Mich.

По делам журнала пишите на мое имя по новому адресу:

J. Daviduk, Evan. Baptist Camp, Mansfield Center, Con.

—=o=—

ГИМНЫ ХРИСТИАН.

Большой сборник евангельских песнопений (760 номеров) с нотами на все случаи церковной жизни и работы, распределенных по отделам и напечатанных так, что не нужно перелистывать, по милости Божьей, расходится хорошо. Осталось всего несколько сот экземпляров.

С Нового Года вводится новая расценка: Для Соед. Штатов Амер., Канады и Австралии—**5** (пять) долларов, для Европы, Южной Америки и других стран, где доллар ценится особенно высоко,-**3** (три) доллара. Поспешите с заказами. Пишите по адресу:

Russian Baptist Church, 429 E. 77 st. New York 21, N.Y

Или на имя В. Ишука:

Mr. W. Eschuk, 249 E. 10 st. New York 9, N. Y.

—=o=—

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Выписывайте 1-ю часть книги В. Гусарука (ручная работа) относительно организации и порядка в церквах и союзах под заглавием: **«Что каждый член церкви должен знать?—Как поступать в доме Божием».** Цена 30 центов.

Церкви, союзы и миссионерские общества (но не отдельные лица) могут выписывать по адресу:

V. Husaruk. 3567 St. Urbain st. Montreal, Que. Canada

—=o=—

УРОКИ ВОСКРЕСНОЙ ШКОЛЫ НА 1958 год.

Урок 1-й Воскресенье 5 января.

Предмет: **ОСНОВАНИЕ ЦЕРКВИ.**

Золотой стих: **«И Он есть глава тела Церкви; Он начаток, первенец из мертвых, дабы иметь Ему во всем первенство»** (Колос. 1: 18).

Текст урока: Матфея 16: 13-19; Ефесян. 2. 19-22.

Ежедневное чтение:

Пон. Исаия 28: 14-18—Господне основание.
Вт. Псал. 10: 1-7—Святой храм.
Ср. Матф. 16: 13-19—Создатель Церкви.
Ч. Ефес. 2: 19-22—Христос—краеугольный камень.
Пят. Колос. 1: 18-20—Христос—глава Церкви.
Суб. Деян. 4: 5-12—Единственный Спаситель.
Воскр. Заучение золотого стиха.

Для обсуждения: 1. О чем Христос спрашивал Своих учеников? 2. Что они ответили Ему? 3. Вторично о чем Христос спрашивал учеников? 4. Что ап. Петр сказал Христу? 5. Кто открыл Петру эту тайну? 6. Что Христос сказал Петру? 7. Кто есть создатель истинной Церкви? 8. Что говорится о вратах ада? 9. Какое основание для церкви? 10. Знаем ли мы значение краеугольного камня? 11. Что заключается в 21-м стихе? 12. Что говорится о жилище Божием?

—=o=—

Урок 2-й Воскресенье 12 января.

Предмет: **ИСТОЧНИК СИЛЫ ЦЕРКВИ.**

Золотой стих: **«Но вы примете силу, когда сойдет на вас Дух Святый; и будете Мне свидетелями в Иерусалиме и во всей Иудее и Самарии, и даже до края земли»** (Деян. 1: 8).

Текст урока: Деян. Ап. 1: 4-8; 2: 1-11.

Ежедневное чтение:

Пон. Иоан. 16: 1-11—Обличитель греха.
Вт. Иоан. 16: 12-15—О крещении Духом Святым.
Ср. Деян. 1: 4-8—«Будете свидетелями Мне».
Чет. Деян. 1: 6-11—Вознесение Христово.
Пят. Деян. 2: 1-4—Сошествие Духа Святого.
Суб. Деян. 2: 37-41—Сила Евангелия.
Воскр. Заучение золотого стиха.

Для обсуждения: 1. Что Христос повелел Своим ученикам? 2. Что говорится о крещении Духом Святым? 3. О чем ученики спрашивали Христа? 4. Что Христос ответил им и что повелел делать? 5. Исполняем ли мы условия Христовы, чтобы иметь силу Святого Духа? 6. Для чего сила обещана и дается искренно верующим? 7. Что говорится о сошествии Святого Духа? 8. Почему крещенные Святым Духом заговорили иными языками и слушатели понимали их? 9. О чем апостолы говорили народу?

—=o=—

Урок 3-й Воскресенье 19 января

Предмет: **ОБЩЕНИЕ ЦЕРКВИ.**

Золотой стих: **«Но будьте друг ко другу добры, сострадательны, прощайте друг друга, как и Бог во Христе простил вас»** (Ефес. 4: 32).

Текст урока: Деян. Ап. 2: 42-47; Римл. 15: 1-9.

Ежедневное чтение:

Пон. Деян. 2: 42-47—Единство верующих.
Вт. Деян. 4: 32-37—Пример достойный подражания.
Ср. Римл. 15: 7-13—Принимание друг друга.
Чет. Ефес. 4: 25-32—Правила христианской жизни.
Пят. Филип. 4: 10-17—Забота друг о друге.
Суб. Галат. 6: 1-5—Ношение бремени.
Воскр. Заучение золотого стиха.

Для обсуждения: 1. Что значит слово общение? 2. В чем заключалось общение первой Церкви? 3. Нужно ли и нам такое общение? 4. Есть ли общение в нашей церкви? 5. Может ли христианин духовно возрастать без общения с другими детьми Божьими? 6. Что содействует общению? 7. Что побуждало верующих первой Церкви итти на встречу нуждающимся? 8. Что заключается в 46 и 47-м стихах? 9. К чему ап. Павел призывает и нас? 10. Что говорится о единомыслии верующих?

—=o=—

Урок 4-й Воскресенье 26 января.

Предмет: **ОРГАНИЗАЦИЯ ЦЕРКВИ.**

Золотой стих: **«Итак внимайте себе и всему стаду, в котором Дух Святый поставил вас блюстителями, пасти Церковь Господа и Бога, которую Он приобрел Себе Кровию Своею»** (Деян. 20: 28).

Текст урока: Римлянам 12: 3-8; 1 Тимоф. 3: 1-13.

Ежедневное чтение:

Пон. Деян. 6: 1-7—Нужда в диаконах.
Вт. 1 Тим. 3: 8-13—Качество диаконов.
Ср. Деян. 14: 19-23—Назначение пресвитеров.
Чет. 1 Тим. 3: 1-7—Качества пресвитеров.
Пят. 1 Тим. 5: 17-22—Уважение к пресвитеру.
Суб. Деян. 15: 1-6—Церковный совет.
Воскр. Заучение золотого стиха.

Для обсуждения: 1. О какой организации говорится в этом уроке? 2. Что подразумевается под организацией? 3. От чего ап. Павел предостерегает? 4. Что заключается в 5-м стихе? 5. Что говорится в 6 по 8-й стихах? 6. Что говорится об епископах или пресвитерах? 7. Что говорится об диаконах?

—=o=—

Урок 5-й Воскресенье 2 февраля.

Предмет: **ПРИВИЛЕГИИ ЧЛЕНОВ ЦЕРКВИ.**

Золотой стих: **«Но вы — род избранный, царственное священство, народ святый, люди взятые в удел, дабы возвещать совершенства Призвавшего вас из тьмы в чудный Свой свет»** (1 Петр. 2: 9).

Текст урока: 1 Петра 2: 9-10; 2 Корин. 9: 6-8; Галатам 6: 1-5; Евреям 4: 14-16; 10: 23-25.

Ежедневное чтение:

Пон. Лук. 4: 14-21—Служение Христа в синагоге.
Вт. Евр. 10: 19-25—Служение членов церкви.
Ср. Евр. 5: 1-6—Христос—наш первосвященник.
Чет. 1 Петр. 2: 4-10—Священство верующих.
Пят. 2 Кор. 9: 6-15—Щедрые жертвователи.
Суб. Галат. 6: 6-10—Плоды служения.
Воскр. Заучение золотого стиха.

Для обсуждения: 1. Что ап. Петр говорит об избрании верующих и каково их назначение? 2. Стараемся ли мы быть достойными членами церкви Христовой? 3. Что говорится о скупости и щедрости? 4. Что говорится в 7 и 8-м стихах? 5. Каково наше отношение должно быть к слабым и немощным членам церкви? 6. В чем исполняется закон Христов? 7. Кто наш первосвященник? 8. Что говорится о престоле благодати? 9. Чего мы должны держаться? 10. К чему мы должны быть внимательными? 11. Что говорится о собраниях?